

## Porównanie tłumaczeń Łukasza 10:29

| Przekład | Rodzaj                 | Nazwa                                                    | Treść                                                                                        |
|----------|------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| TRO16+   | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład<br>Textus Receptus<br>Oblubienicy | On zaś chcąc uczynić sprawiedliwym siebie powiedział do Jezusa a kto jest moim bliźnim       |
| PBD      | Przekład dosłowny      | EIB Przekład dosłowny                                    | On jednak, chcąc się usprawiedliwić,* zapytał Jezusa: A kto jest moim bliźnim? <sup>1)</sup> |
| PBPW     | Przekład dosłowny      | Nowy Testament<br>Popowski-Wojciechowski                 | On zaś chcąc usprawiedliwić siebie, powiedział do Jezusa: I kto jest mym bliźnim?            |
| TRO      | Przekład dosłowny      | Textus Receptus<br>Oblubienicy                           | (On) zaś chcąc uczynić sprawiedliwym siebie powiedział do Jezusa a kto jest moim bliźnim     |

---

<sup>1)</sup> <x>490 16:15</x>